

# El trabajo es para todos



Las personas con discapacidades de desarrollo pueden tener trabajos reales y ganar un buen salario, trabajar con personas sin discapacidad y contribuir con sus comunidades.

# Introducción

El trabajo es fundamental para la calidad de vida de todos.

Vivir la vida como un miembro productivo de la comunidad que tiene opciones de empleo es un objetivo aplaudido por todos, incluidas las personas con discapacidad que pueden y quieren trabajar.

Los buenos trabajos conducen a la confianza, autosuficiencia y mayores ingresos. De la misma manera, el trabajo expande las redes sociales y las oportunidades de contribuir a la comunidad en general como empleados valiosos que también pagan impuestos y utilizan su poder adquisitivo para apoyar el bienestar de la sociedad.

En la actualidad, las personas con discapacidades del desarrollo están significativamente sub representadas en la fuerza de trabajo, a pesar de décadas de servicios de empleo y pre-empleo. Con tan sólo un pequeño porcentaje de individuos en edad laboral con discapacidades del desarrollo en empleos competitivos o con apoyo, es momento de confirmar el empleo como una opción para todas las personas.



# El trabajo es para todos

Este folleto ayudará a que todos reconozcan que las personas con discapacidad trabajan y pueden trabajar en sus comunidades como miembros exitosos de la sociedad. Usted leerá acerca de Miguel, Nick y Alison. Con visiones para el futuro, cada uno toma sus propias decisiones con respecto a la creación de redes sociales para encontrar un empleo importante junto a sus compañeros miembros de la comunidad.



# Miguel

“Yo creo que en la comunidad hay un trabajo para todos”.

Miguel trabaja como promotor de empleo y entrenador, ayudando a las personas con discapacidades de desarrollo a encontrar buenos empleos en sus comunidades. Él reconoce lo importante que es para quienes buscan trabajo pensar en lo que quieren y tomar decisiones en sus vidas, especialmente sobre el empleo.

Miguel trabaja en estrecha colaboración con las personas para que reconozcan sus apoyos naturales — amigos, familiares y asociaciones vecinales — y para identificar a las personas, lugares y actividades que puedan conducir a un empleo.

Las personas con discapacidad son colaboradores importantes en todos los esfuerzos para construir relaciones con la comunidad y encontrar buenos empleos.





“Es como la mayoría de las personas consiguen trabajo”.



Miguel Lugo

Miguel también establece relaciones con empresas y organizaciones de la comunidad para explorar las perspectivas de empleo que apuntan a un trabajo competitivo. Junto con la persona que busca empleo y los empleadores de la comunidad, Miguel ayuda a encontrar un buen puesto que se ajuste adecuadamente.

Él anima a los jóvenes con discapacidad para asegurarse de que tengan oportunidades de experiencia laboral durante los años escolares, al igual que otros adultos jóvenes. Miguel sabe que la preparación para el empleo a tiempo puede marcar una gran diferencia en el éxito después de la preparatoria.

Aprender sobre los recursos locales y tener un plan de transición de la escuela o la universidad con experiencia laboral son las claves para mejores puestos de trabajo para todas las personas.

# Nick

El trabajo es para todos.

Nick asiste al East Los Angeles Community College. Él trabaja en una guardería y utiliza el transporte público para llevar a cabo su apretada agenda.

Sus actividades en la comunidad, empezando por los Boy Scouts a una edad temprana, le enseñó a trabajar con otras personas y a realizar diversos trabajos. Le ayudó a romper las barreras, construir relaciones y prepararse para las responsabilidades en el futuro.

Los jóvenes con discapacidad pueden desarrollar habilidades y construir apoyos naturales para ayudar a encontrar y mantener buenos empleos mientras están en la escuela y aún después.



## “Yo sé lo que debo hacer en mi comunidad”.



Nick Tanita

Nick toma decisiones importantes sobre su vida. Asistir a la universidad es fundamental para lo que quiere para su futuro. Él sabe que le ayudará a salir al mundo más seguro de sí mismo con la capacidad de ganar dinero.

Al inicio de su experiencia como voluntario a los 13 años, Nick se estaba preparando para el éxito. No sólo adquirió las habilidades y la confianza, sino que además se dio cuenta de que tenía talentos para compartir.

El comenzar a una edad temprana, asegura que las personas con discapacidad sean empleados exitosos, estudiantes universitarios y colaboradores de su comunidad.



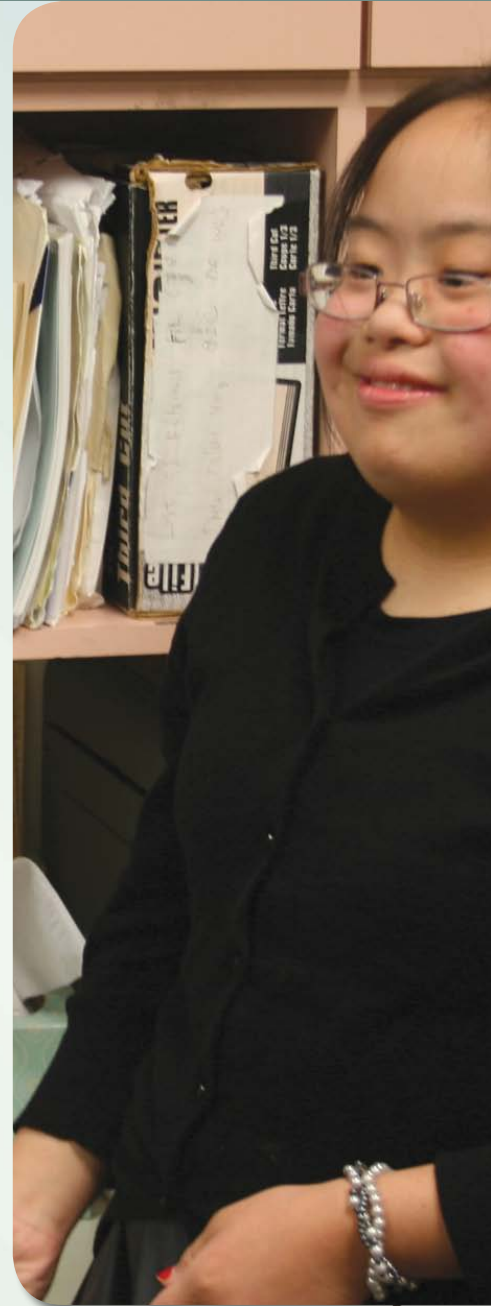
# Alison

“Tengo mi propia voz”.

Alison es una practicante en el edificio del Tribunal Superior en la ciudad de Alhambra. También está inscrita en el Pasadena City College, con el deseo de asistir posteriormente a la Universidad de California en Los Ángeles.

Mediante el desarrollo de las conexiones de la familia y la comunidad, la experiencia inicial de Alison en la oficina médica de su padre la preparó para un empleo competitivo en el futuro.

Cuando los niños y los jóvenes aprenden a participar en las decisiones que afectan sus vidas, se convierten en adultos seguros de sí mismos.





“Hace dinero para el futuro  
y es bueno para la mente”.



Alison Liou

Alison está creando su propio camino con una visión de realización y autonomía.

Como una joven decidida, Alison conoce el éxito en el Pasadena Community College y encontrar un buen empleo significa un futuro próspero. Es un sueño a su alcance.

Desarrollar conexiones y experiencia como un valioso miembro de su comunidad son pasos importantes en el camino al éxito.

Una fuerte planificación de la transición, la experiencia de trabajo comunitario y una visión para un futuro de inclusión son fundamentales para una vida autosuficiente.

# El trabajo es para todos, es una opción, es un derecho.



## **Keith**

(People First of California)

*“La familia y los apoyos naturales ayudan a los niños a*

*establecer patrones para el trabajo futuro y la vida en la comunidad”.*



## **Robert**

(Departamento de Servicios del Desarrollo, Comité Asesor del Consumidor)

*“La educación es la columna vertebral para*

*nosotros para aprender sobre el trabajo y ser miembros responsables de la comunidad para que podamos conseguir un buen trabajo”.*



## **Cindy**

(Departamento de Servicios del Desarrollo, Comité Asesor del Consumidor)

*“Existen bajas expectativas de*

*las personas con discapacidades del desarrollo. Hay una diferencia entre la decisión de trabajar y ser impedido de trabajar”.*



## **Liz**

(Consejo de Autodefensa del Condado de Los Ángeles)

*“Hay que empezar lo más pronto posible*

*adquiriendo diferentes experiencias de trabajo y decir lo que quieres.*

*La gente quiere empleos reales, ganar buenos salarios, y con facilidades, si es necesario”.*



## **Michael**

(Consejo Estatal sobre Discapacidades del Desarrollo)

*“La inclusión real en la comunidad es la*

*base para todo”.*



## **Lisa**

(Consejo Estatal sobre Discapacidades del Desarrollo)

*“La independencia es más que estar en un*

*apartamento, tener un trabajo y ser incluida en la comunidad — es un estado de ánimo, tienes que creer que puedes hacer lo que eliges”.*

# Recursos de Servicios de Empleo

**<http://www.disabilitybenefits101.org/>**

Discapacidad 101 ayuda a los trabajadores, solicitantes de empleo y proveedores de servicios a entender las conexiones entre el trabajo y los beneficios.

**<http://www.ssa.gov/redbook/>**

Referencias generales acerca de las disposiciones relacionadas con el empleo del Seguro Social por Incapacidad y Seguridad de Ingreso Suplementario para los educadores, defensores, profesionales de rehabilitación y consejeros.

**<http://www.socialsecurity.gov/disabilityresearch/wi/pass.htm>**

Información general sobre el Plan de Administración del Seguro Social para lograr la autosuficiencia o PASS, una disposición de SSI para ayudar a las personas con discapacidad para el trabajo.

**<http://www.rehab.cahwnet.gov/index.htm>**

El Departamento de Rehabilitación de California trabaja en colaboración con los consumidores y otras partes interesadas para proporcionar servicios y apoyo que resulten en empleo, vida independiente e igualdad para las personas con discapacidad.

**<http://www.dds.ca.gov/VocationalSvcs/SupportedEmployment.cfm>**

El Departamento de Servicios del Desarrollo ofrece información general sobre Empleo con Apoyo, Servicios de Trabajo y programas de Actividad Laboral en California.

**<http://www.edd.ca.gov/>**

El Departamento de Desarrollo Laboral — conecta a las personas que buscan empleo con las empresas con información, apertura de puestos de trabajo, una gran variedad de servicios de empleo y capacitación.

**<http://www.apse.org/>**

Organización nacional con un *enfoque exclusivo* sobre el empleo integrado y oportunidades de desarrollo profesional para las personas con discapacidad.

**[www.cde.ca.gov/sp/se/sr/](http://www.cde.ca.gov/sp/se/sr/)**

El Departamento de Educación ofrece información sobre los programas y servicios disponibles para los estudiantes con discapacidad, publicaciones, oportunidades de capacitación y asistencia técnica, y recursos y materiales de reclutamiento.

**[www.semel.ucla.edu/opendoors](http://www.semel.ucla.edu/opendoors)**

El Tarjan Center proporciona información sobre las opciones de educación superior para estudiantes con discapacidad intelectual y autismo, incluyendo un directorio de los programas, historias de estudiantes, recursos en los servicios y apoyos, y herramientas para el desarrollo de programas para ayudar a estudiantes, familias y profesionales.

**[www.thinkcollege.net/](http://www.thinkcollege.net/)**

El Consorcio para la Educación Post-Preparatoria para Personas con Discapacidades del Desarrollo ofrece información para los estudiantes en transición, así como para los adultos que asisten o planean asistir a la universidad, incluyendo recursos, noticias y enlaces a eventos de capacitación.



Published by

**State Council on  
Developmental Disabilities**

1507 21st Street, Suite 210

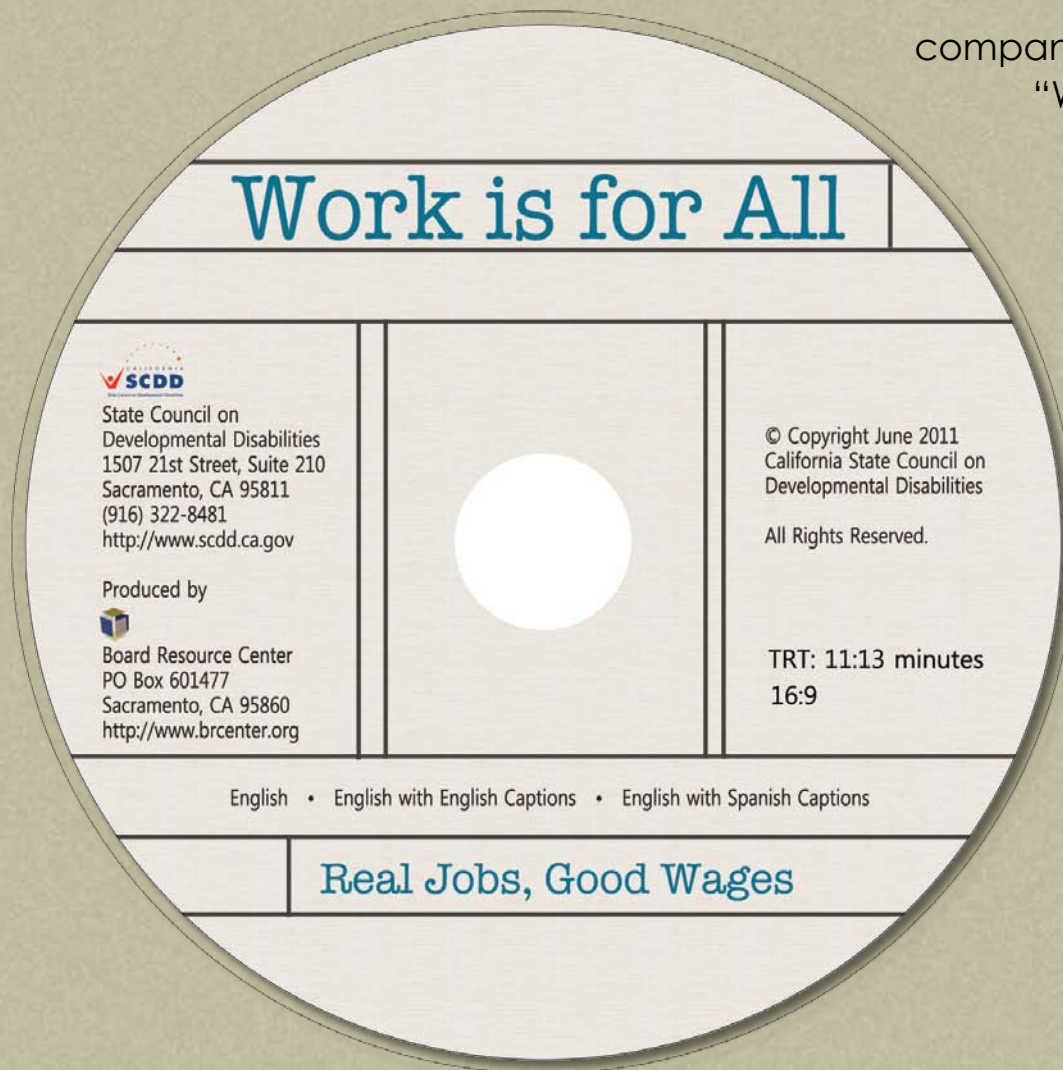
Sacramento, CA 95811

(916) 322-8481

<http://www.scdd.ca.gov>

companion video available  
"Work is for All"

©2011 SCDD



Produced by



**Board Resource Center**

*Making Complex Ideas Simple<sup>SM</sup>*

<http://www.brcenter.org>

